



الملك عبدالله والرئيس التركي عبدالله غول خلال رعاية توقيع اتفاقية انقرة



خادم الحرمين خلال حيدته مع رئيس الوزراء التركي رجب طيب أردوغان بقرعة في نوفمبر ٢٠٠٧م



الملك عبدالله خلال مباحثته مع الرئيس التركي عبدالله غول

سفير خادم الحرمين لدى تركيا في حديث لـ «الرياض»:

# العلاقات بين الرياض وأنقرة انعكست إيجاباً على العلاقات العربية - التركية

## زيارة الملك عبدالله لتركيا شكلت نقلة نوعية ونقطة تحول تاريخية

### تطابق المواقف تجاه جل القضايا عزز العلاقات وساهم في توثيقها

عبدالعزيز لتركيا في أغسطس ٢٠٠٦م  
ونوفمبر ٢٠٠٧م نقلة نوعية في علاقات البلدين  
ونقطة تحول تاريخية توجت بالإعلان المشترك  
للتعاون في كافة المجالات.

والأهمية العلاقات السعودية - التركية كان لنا هذا اللقاء مع  
السفير السعودي الدكتور محمد بن رجاء الحسيني:

انقرة - خالد العليوي

« العلاقات السعودية - التركية شهدت تطوراً  
ملمحوظاً ومهماً في السنوات الأخيرة مما  
انعكس إيجاباً على علاقات تركيا بدول التعاون  
بصفة خاصة وعلى علاقتها بالدول العربية  
عموماً.

وشكلت زيارة خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن

الحل للوضع العراقي هو ضرورة المصالحة الوطنية العراقية الشاملة ومشاركة كافة فئات الشعب العراقي في العملية السياسية. وتشارك المملكة وتركيا بفعالية في اجتمعات الدول المجاورة للعراق على مستوى وزراء الداخلية والخارجية وفي الاجتمعات التي جاءت بمبادرة من تركيا وتعقد منذ عام ٢٠٠٣م وتستهدف مساعدة حكومة وشعب العراق لتحقيق السلام الشامل والاستقرار والازدهار.

« إن المملكة وتركيا ليست لهما أي أهداف توسعية أو أطماع في أراضي الغير وفروات الآخرين من دول الجوار وغيرها بل إنهما سخرتا ما تمتلكان به من ثروة لرفع مستوى معيشة شعبيهما ولم تترددا في مساعدة الآخرين. كما تجدر الإشارة إلى أن عدد الاتفاقيات ومذكرات التفاهم والبروتوكول التي تم توقيعها أثناء وفي أعقاب الزيارات المتكثفة الكريمتين المشار إليهما تجاوزت عددها (١٣) وهناك اتفاقيات أخرى تحت المراجعة والإعداد.

هذا ومن الناحية الاقتصادية والتجارية فقد بلغ حجم التبادل التجاري بين البلدين لعام ٢٠٠٧م حوالي (٤) مليار دولار..

« استقبلت تركيا أعداداً كبيرة من السياح السعوديين هذا العام، هل لنديكم فكرة عن أسباب هذه الزيادة وما هي الضمانات للأثريين لتركيا من السعودية؟

- هذا صنف صحفياً استقبلت تركيا عدداً كبيراً من السياح السعوديين هذا العام مقارنة بالأعوام السابقة وليس لدي العدد تماماً فالتساؤل السعوديون الذين يحملون جوازات سفر عادية يحصلون على تأشيرات النخول من المطارات التركية. ومعظم السياح لا يسجلون جوازاتهم لدى القنصلية السعودية في استنبول أو لدى السفارة في أنقرة، لذلك من الصعب معرفة عدد السياح السعوديين تماماً. وبالنسبة لأسباب فتن الموعوف أن تركيا بما جندل يضم مناظر طبيعية خلابة وأثرها ومناخ متنوع ومواقع أثرية نادرة وشواطئ جميلة إلى جانب أن الشعب التركي شعب كريم وضياف وحسن التعامل مع السياح من كافة أنحاء العالم كما أنه بلد آمن ونظراً لثقل العادات والقيم والتقاليد المشتركة بين المملكة وتركيا نجد أن السياح السعودي يشعر وكأنه في بلده.

كذلك شجعت المسلسلات التركية التي تعرض يومياً على القنوات التلفزيونية العربية على زيارة تركيا وإن كنت أنا شخصياً لا أحب الكثير من أحداث هذه المسلسلات التي لا تتفق مع قيمنا وعاداتنا إلا أن المسلسلات التركية تم تصويرها في مواقع سياحية جذابة وممتعة شجعت الكثير من المشاهدين لها على زيارة تركيا. عنما يأتنا هذه المسلسلات سبق أن عرضت على القنوات التلفزيونية التركية قبل حوالي ٤ سنوات إلا أنها لم تجد رواج في الأوساط التركية. وتذاعر وسائل الإعلام التركية التي استغفرت رواج وشعبية هذه المسلسلات في المملكة ودول الخليج والعالم العربي فإن هذه المسلسلات كانت غير ناجحة والمطلوب والمفلات فيها مغفون غير معروفين للمجتمع التركي.. وإن أصبح القصر الذي تم تصوير أحد المسلسلات معلماً سياحياً يهجم السياح من دول الخليج والعالم العربي برسم دخول قدره (٥٠) دولاراً للشخص الواحد وهي ظاهرة غريبة لم نسمعها في الدراسات.. كما أن الأسبوع الثقافي التركي الذي أقيم ضمن فعاليات الجنازات قبل أشهر في الرياض وما شاهدته المواطنين السعوديين من فنون وفولكلور ومصناعات وحرف تركية وأفلام وثائقية شجعت أيضاً الكثير من السعوديين على زيارة تركيا.

« لقد علمت في المسلك الدبلوماسي قرابة ٤٠ عاماً محققاً من هذه التجربة الثمينة التي طالت جميع دول العالم؟

- نعم هي تجربة طويلة ومثمرة بلغت ٤٠ عاماً منذ ٣٧ عاماً متواصلة في الخارج متتقاً بين مختلف القارات ومن خاصة إلى أخرى وأحد الله أنني أحد الدبلوماسيين الذين ينتمون إلى هذا البلد وطالما شعرت بالفخر والاعتزاز وأنا أمثل بلدي في الخارج فسياسات المملكة الحكيمة والمتزنة تجاه مختلف القضايا والشعوب تجعل الدبلوماسية يخدم تميثيله لبلادنا خاصة موقف المملكة الجاد تجاه القضية الفلسطينية فقد عاصرت تصحبه المملكة بعلاقاتها الوثيقة بالدول باعلاقات سفارتها أو من خلفها التمثيل الدبلوماسي مع بعض الدول لوافق تلك الدول غير الودية تجاه القضية الفلسطينية. وأول أن أتيت إلى بعض مواقف المملكة المثمرة والتي أفق ألامها كدبلوماسي مدفوع الرأى فعلى سبيل المثال لا الحصر:

- كانت أراضي المملكة وما زالت المكان المناسب لاجتماع الفرقاء ليتكلموا من تجاوز خلافاتهم ما فيه وحدة الصف ورأب الصدع سواء بين الأخوة المسلمين أو الفلسطينيين والمسلمين والتمتدانيين والصوماليين

« الآن وقام مرور حوالي ثلاث سنوات منذ أن باشرتم معكم في جمهورية تركيا كمسفير لحكام الحرمين الشريفين ما هو تقييمكم للعلاقات السعودية - التركية؟

- إن العلاقات تتطور من حسن إلى أحسن حيث شهدت العلاقات بين تركيا والمملكة تطوراً ملحوظاً في كافة المجالات وعلى مختلف الأصعدة في السنوات الأخيرة خاصة بعد تولي حزب العدالة والتنمية السلطة بزعامة دولة رئيس الوزراء الحالي (رجب طيب أردوغان) الحكم عام ٢٠٠٢م والذي أقام علاقات وثيقة شخصية ورسمية مع قادة المملكة وامتدت هذه العلاقات لتشمل دول الخليج الأخرى والدول العربية. وهذا الإزدياد في دول المنطقة انعكس إيجابياً على العلاقات الاقتصادية والتجارية والثقافية والسياسية بين تركيا وهذه الدول وهذا ليس مستغرباً إذ تربط بين تركيا ودول المنطقة علاقات تاريخية وثقافية ودينية وثيقة.

وبالنسبة للمملكة العربية السعودية فقد تكللت علاقاتها بتركيا بالزيارة الرسمية التي قام بها خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبدالعزيز - يحفظه الله - لتركيا في أغسطس ٢٠٠٧م وفي الزيارة الأولى لملك سعودي لتركيا منذ ٤٠ عاماً كانت آخر زيارة لملك سعودي في أغسطس ١٩٦٦م وهو المغفور له بإذن الله الملك فيصل بن عبدالعزيز آل سعود.

وشكلت زيارة خادم الحرمين الشريفين لتركيا في أغسطس ٢٠٠٦ تكللة نوعية في العلاقات بين البلدين على كافة المستويات ووضعتها مختلف وسائل الإعلام التركية والأجنبية بأنها «تكلة تحول تاريخية ليست في العالما بين المملكة وتركيا بل وبين تركيا والعالم العربي، ووصفتها هذه الوسائل بأنها «الزيارة التي أحدثت فتوراً في العلاقات بين البلدين لأكثر من أربعين عاماً».

ومن الجدير بالذكر انه تبع هذه الزيارة الملكية الكريمة زيارة أخرى قصيرة لملك لحكام الحرمين الشريفين من ٩ - ١٠ نوفمبر ٢٠٠٧م وهي الزيارة الثانية خلال ١٣ شهراً وتم خلال هذه الزيارة التوقيع على عدد من الاتفاقيات وإعلان مشترك للتعاون بين البلدين في كافة المجالات.

ويلاحظ أن هناك توافقاً في معظم مواقف المملكة وتركيا مختلف القضايا ويتضح ذلك فيما يلي:

« تتفق تركيا والمملكة في إدانة وشجب الإرهاب بكل صوره وأشكاله خاصة وأنها معتان في الأعمال الإرهابية على أراضيها وخارجها. وتدعو إلى توحيد الجهود الدولية لمواجهة الإرهاب ومكافحته واستئصال جذوره.

« تدرك من المملكة وتركيا فكرة الصدام بين الحضارات وتدعو إلى التعايش السلمي البناء بين الحضارات وأن تقوم العلاقات بين الشعوب والدول على حوار يحترم كل طرف فيه الطرف الأخر ويحترم مقدساته وقيادته ووجهته.

« وبالنسبة لمشروع الشرق الأوسط الموسع وشمال أفريقيا يتفق موقف تركيا مع موقف المملكة الداعي إلى أن تأتي الإصلاحات من الداخل ولا يجري فرضها من الخارج، وأن تكون الإصلاحات حسب أوضاع وخصائص كل دولة، وليست على مثل قالب واحد يجري تطبيقه في جميع الدول.

« وفيما يتعلق بالبرنامج النووي الإيراني ترى تركيا ضرورة تطوير منطقة الشرق الأوسط من كافة أسلحة الدمار الشامل بما فيها الأسلحة النووية. وتؤكد أنها لا ترغب في أن تمتلك أي دولة مجاورة أو أي دولة في المنطقة أسلحة نووية وهو موقف مماثل لموقف المملكة الذي عني عنه صاحب السمو الملكي الأمير سعود الفيصل وزير الخارجية بقوله: « لا يوجد أحد سبب بجار لديه قوة نووية».

« تؤيد تركيا عملية السلام في الشرق الأوسط وحل النزاع الفلسطيني على أساس قرارات الأمم المتحدة وبمبدأ الأرض مقابل السلام وإقامة دولة فلسطينية قابلة للحياة جنباً إلى جنب مع إسرائيل. وتؤيد تركيا مبادرة خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله السلام في الشرق الأوسط والتي تبنتها الجامعة العربية بالإجماع والتي تقوم على مبدأ الأرض مقابل السلام كخيار استراتيجي.

« ويتفق موقف تركيا تجاه التطورات الأخيرة في العراق التي حد كثير مع موقف المملكة العربية السعودية وهو السعي إلى إقامة عراق موحد مستقل يعبرقراطي ذي سيادة والامتناع عن التدخل في شؤونه الداخلية وأن صفحا

ومن المهم أن يجيد الدبلوماسي لغة أو أكثر من اللغات الحية إلى جانب لغته وبنائات اللغة الإنجليزية حيث يفتقها معظم الدبلوماسيين في العالم وبدون اللغة يصبح الاتصال بالآخرين أو التحدث معهم ومن الاستحسان تبادل الآراء والمعلومات معهم وبذلك سيكون الدبلوماسي معزولاً عن الآخرين وفي موقف حرج وقد يؤدي ذلك إلى عدم مشاركته في كثير من

الحفلات والأنشطة ويسعى إلى تقديدها وبالتالي لن يتمكن من خدمة بلاده ولا حتى نفسه، وإذا أجاد الدبلوماسي لغة البلد الذي يعمل فيه وإن لم تكن من اللغات الحية فهذا سيضيف الكثير إليه وسيشعر المسؤولون في البلد المضيف بالارتياح عند الحديث من من يجيد لغتهم فإذا كان تعلم لغة قوم أنفسهم، فإني أقول أيضاً، من تعلم لغة قوم كسب وهمه، وعلى الدبلوماسي أن ينصت للآخرين أكثر من الحديث إليهم. وأن يكون بمثابة السمع والبصر واللسان في دولته في إطار الدفاع عن مواقفها والاهتمام بشؤون رعايا بلاده في الخارج وتوفير الحماية لهم ومساعدتهم بكافة الامكانيات والوسائل، وعلى الدبلوماسي أن يتفهم عادات وتقاليد وقيم الشعوب الأخرى ويتفانى وتوجه النقد للآخرين بكل مجتمع له خصوصياته وعاداته وتقاليد التي يجب أن يحترمها وإن كان لا نقتلها.

• ما هي تصنيفك من حيثين في الأقسام التخصصية في الخارج؟

- إن العاملين في الأقسام التخصصية في الخارج يتحملون عبئاً كبيراً لأنهم هم واجبة الدولة أمام مواطني وجمهور البلد المضيف ويجب أن تمنح هؤلاء حوافز خاصة ليتفهموا ويعتبروا على أكمل وجه من حيث الاهتمام برعايا المملكة في الخارج ومساعدتهم في التغلب على المشاكل التي تواجههم. ومن خلال اتصال الوظيف التخصصية مباشرة بالجمهور في البلد المضيف يعتبر هو الوجهة لبلاده وما يقوم به من تصرفات يعكس ثقافة وحضارة بلاده أمام الآخرين تماماً كما أن موظف الجوازات والجمارك في مداخل المملكة يتحمل مسؤولية حسن تعامله مع الزائر والمغترب والحاج. فحسن التعامل واحترام وتقدير هؤلاء يعكس صورة جميلة عن المملكة سوف لن تحصى بسببونه من ذهن الزائر للمملكة، وهذا يختص علينا الطريق وله تأثر الكبير وأفضل من توزيع الآف الكتب والقاء محاضرات المحاضرات.

• لاحظنا أثناء تواجدكم في كندا سفيراً لخادم الحرمين الشريفين هناك وأيضاً في تركيا إصداركم تصريحات قوية وشديدة اللهجة تجاه هناك القضايا. وبعض هذه التصريحات نقلتها صحيفة الرياض. فهل يتطلب ذلك التفاوض مسبقاً مع الجهات المختصة في المملكة؟

- اعتقد أنه عندما يفهم الدبلوماسي سياسة بلاده ومواقفها تجاه مختلف القضايا فلا يحتاج إلى الرجوع إلى مرجعه للتشاور عدا في بعض الأمور التي تتطلب المزيد من التوضيح قبل إصدار أي تصريح. فعندما تكون لدى الدبلوماسي الخبرة والمتابعة للأوضاع داخل بلاده عن كتب واللغة التي بإمكانه أن يعبر بها لتوضيح مواقف بلاده وإيصال الرسالة التي يرغبها لوسائل الإعلام، فليست هناك حاجة للتشاور وأخذ الموافقة المسبقة.

• وأخفي عليك أن علمي عن معالي الدكتور غازي القصيبي لسبع سنوات ككاتب له عندما كان معاليه سفيراً لخادم الحرمين الشريفين لدى المملكة المتحدة أكتسبني الكثير من التجارب والخبرة في كيفية التعامل مع وسائل الإعلام والتصدي لها عندما تتعرض هذه الوسائل للمملكة والقضايا العربية والإسلامية.

وأود أن أؤكد هنا أيضاً بأنني كسفير لخادم الحرمين الشريفين في أكثر من موقع فقد كنت أضع بنهاش كبير من الحرية في إبداء رأيي الشخصية والرسمية والتصدي لوسائل الإعلام المانوة للمملكة والدفاع عن القضايا العربية والإسلامية دون الرجوع إلى مرجعي وهو هامش حرية لا يتقارن لدى الكثير من السفراء الذين يتطلون دول المنطقة في الخارج ودول أخرى خارج المنطقة وهو أمر أفض وأعتز به.

فالمملكة وهي تقوم بهذا الدور ليست لديها أي أهداف أو أجندة خاصة سوى العمل لا فيه وحدة الصف والكلمة وحل النزاعات الإقليمية بالطرق السلمية والحوار.

- دور المملكة الإنسانية في مساعدة الدول والشعوب الأخرى فنجد

المملكة في مقدمة الدول التي تهب إلى مد يد المساعدة للمتضررين من الزلازل والكوارث والأعاصير في مختلف أنحاء العالم.. والأنشطة على ذلك كثيرة. - تسعى المملكة من خلال الصندوق السعودي للتعمية إلى إقامة مئات المشاريع التعموية في الدول النامية بما يسد احتياجاتهم التعموية والإنسانية بقروض بعضها ميسرة وطويلة الأجل وبعضها الأخر غير مستردة. وفي بعض الفترات شكلت مساعدات المملكة الخارجية ما نسبته حوالي 4% من دخلها الوطني وهي أعلى نسبة تقدمها دولة في العالم لمساعدة الغير بالنسبة لدخلائها الوطني.

- تعاملت المملكة مع المخرفين والمغرب بهم من مواطنيها من قبل تنظيماً إرهابية بكل حكمة وتعقل بعيداً عن أي تعصب أو انتقام وسعت الجهات المختصة إلى إصدار إمامهم ونشر الوعي بينهم بالمتفق مع أهاليهم وأصبحوا مواطنين صالحين في المجتمع. ونظراً لنجاح هذا الأسلوب في الحد من الأنشطة الإرهابية سعت دول كثيرة إلى الاستفادة من هذه التجربة في كيفية التعامل مع أمثال هؤلاء.

- وجاءت مبادرة خادم الحرمين الشريفين - يحفظه الله - الأخيرة في مدريد والمنظمة في عقد الحوار العالمي للأريانيين ليكثل دور المملكة عالمياً مؤكداً أن المملكة تتطلع لأن يسود الوفاق والسلام ليس بين المسلمين بمختلف مذاهبهم فحسب بل بين شعوب العالم بكافة معتقداتهم وأن خادم الحرمين الشريفين في أكثر من مناسبة أن "مبدأ الحوار هو جزء أصيل من تعاليم الدين الإسلامي في القرآن والسنة،

وأود أن أؤكد بهذا المناسبة أن المملكة لم يقتصر دورها وجهودها على الدعوة إلى الحوار خارج حودها بل دعت إلى حوار داخلي انتم باسم الشفافية والمصاحبة وهذا الحوار الداخلي الذي ينتقل داخل مختلف مناطق المملكة على مدار العام يتيح الفرصة لكل مواطن سواء من القطاع العام أو الخاص لإبداء رأيه وتوجيه النقد إلى كبار المسؤولين في الدولة مباشرة وبدون شروط وقيود، وتختلف وسائل الإعلام المختلفة في المملكة أهدا يدور في هذا الحوار الوطني.

• هذه كتيبة مواقف تجعل أي دبلوماسي سعودي يفخر ويعتز بدور المملكة الريادي والمشرقي في كل موقع ومكان.

• لقد تعاملت مع مدى أربعين عاماً من العمل الدبلوماسي مع ثقافات وعادات وتقاليد وبيئات مختلفة ولجواء منخبة متنوعة، كيف استعملتم التعامل مع هذه الاختلافات؟

- لم يكن من السهل على التكيف مع الحياة في مجتمعات تختلف عن مجتمعي فقد نشأت في بيئة محافظة عنديتها لها عاداتها وتقاليدها وقيمتها وتوجدت في بعض المواقع بما يسمى بالصعقة الحضارية أو الصدمة الثقافية ولكن تغلبت عليها بالصبر وأخذ الأمور بسببولة دون تعصب وتفاذي توجه النقد والواجبة مع هذه المجتمعات المختلفة عن مجتمعتنا في كل شيء أحياناً، وهذا لا شك فيه إن تقفالي المتعددة والمتواصلة أوسببتي خبرة كبيرة في الحياة وثقافة واسعة عن مختلف الدول والمجتمعات كما رسخت في التمسك واحترام وقبول الآخر بصرف النظر عن ميوله واتجاهات وتعلقت أن احترام الآخرين عنصر هام في العلاقات بين البشر، إلا أن تواجد مدة طويلة تتواصل في الخارج مع عائلتي في دول غير عربية كان لها تأثير سببني علمي جميعاً فأبناشي لا يجيدون اللغة العربية قراءة وكتابة ويجيدون الكثير من عادات وتقاليد مجتمعتنا، وهي توضحية كثيرة وفي نفس الوقت مؤثرة لنزوليين.

• مع هذه الخبرة الكبيرة لديكم ما هي النصائح التي توجهونها للدبلوماسيين الشباب والنئين يخرجون للعمل في الخارج لأول مرة؟

- يجب أن يكون الدبلوماسي حسن المظهر ويتمتع بثقافة واسعة وشخصية مرحة وعلى دراية كبيرة بالتاريخ القديم والحديث فالدبلوماسي يستفيد من الأحداث التاريخية في تعامله مع الكثير من الأمور والمشاكل التي قد تواجهه فقد يعيد التاريخ نفسه..

ولا يسعني وأنا أختتم مقابلي هذه معكم إلا أن أشيد بما لقبته من تفهم وتوجيهات بناءة من صاحب السمو الملكي الأمير سعود الفيصل وزير الخارجية الذي حتى عندما أتجاوز بعض الخطوط الحمراء في تصريحاتي لا يتردد في توجيه عتاب ودي ونصيحة أخوية مع تقدير وثناء من سموه لحماسي في الدفاع عن سياسة المملكة وقضايانا العربية والإسلامية.

\* لحظة. قبل أن نختتم هذه المقابلة. هل تفكرون في تأليف كتاب حول خبرتكم الدبلوماسية الطويلة؟

- نعم أنا أعمل وأخطط لكتابة مذكراتي كدبلوماسي وسفير متنقل لبلادي في عدد من الدول والقارات. وسأبدأ في كتابتها بعد أشهر - إن شاء الله - وستضمن مواقف طريفة كثيرة واجتهابها انطلاقاً من اختلاف الثقافات للدول التي عملت فيها وكذلك مواقف محرجة نتيجة لجهلي بعادات وتقاليد بعض الدول المضيفة. وسيعكس الكتاب سياسات مختلف الدول ومواقفها تجاه المملكة وقضاياها وكيفية تعامل المملكة مع هذه المواقف وهو تعامل يتميز بالحكمة والاعتدال والأتزان. وهدفي الأساسي من كتابة مذكراتي هو أن يستفيد منها زملائي الدبلوماسيون بالذات والدبلوماسيون العرب عموماً. وأتمنى أن أوفق في أن يستفيد القارئ مما سأعرضه من تجارب وخبرات في عدد من المواقف. وأنا الآن أقرأ مذكرات عدد من السفراء العرب وغير العرب للاستفادة من تجاربهم في كتابة المذكرات وتقادي ما أراد غير مناسب منها.